

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia s.a.

INFORME CONCURSO EN COLOMBIA

**XI CONCURSO NACIONAL Y
VII CONCURSO INTERNACIONAL DE DISEÑO
PARA LA ARTESANIA COLOMBIANA 2006**

D.I. ANGELA CARRILLO
Coordinadora Concurso de Diseño

Bogotá, Diciembre del 2006



CONCURSO DE DISEÑO PARA LA ARTESANIA COLOMBIANA 2006
XI Concurso Nacional y V Concurso Internacional

MODA PRIMAVERA VERANO 2007 Moda Mujer
Accesorios - Joyería - Prendas de Vestir

El *Concurso de Diseño para la Artesanía Colombiana* se realiza en Colombia desde el año 1996 y a nivel internacional desde el 2002. Con más de 700 inscritos en el 2005, más de 400 proyectos presentados, participantes de más de 30 nacionalidades, atractivos premios en efectivo y reconocidas empresas patrocinadoras, hacen que el *Concurso de Diseño para la Artesanía Colombiana* sea uno de los más importantes concursos de diseño a nivel latinoamericano.

El Concurso contribuye al desarrollo del sector artesanal y al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades a las cuales se dirigen los proyectos, generando empleo e ingresos a través de la artesanía.

Artesanías de Colombia y la Embajada de Colombia en Italia invitan a profesionales y estudiantes de diseño a que presenten propuestas innovadoras para el desarrollo de nuevas líneas de productos que contribuyan a ampliar las posibilidades comerciales de los productos artesanales en el mercado nacional e internacional, fortaleciendo el papel de la artesanía en la economía colombiana.



1. OBJETIVOS DEL CONCURSO:

- ✚ Fortalecer la producción artesanal colombiana mediante la aplicación del diseño, consolidando la oferta de la artesanía a nivel nacional e internacional.
- ✚ Vincular al sector académico y a profesionales del diseño con la producción artesanal colombiana, para que miren el sector artesanal como un campo potencial para aplicar sus conocimientos.
- ✚ Fortalecer la identidad del producto artesanal y el diseño colombiano a través de su reconocimiento en los mercados internos y externos.
- ✚ Dar soluciones reales de producción y comercialización a las comunidades artesanales del país.



2. DISEÑO DE IMAGEN GRAFICA DEL CONCURSO:

Con el apoyo de la Diseñadora Grafica Cristina Linares B, del Centro de Diseño, se desarrolló la imagen grafica del Concurso luego de evaluar varias propuestas. Esta imagen se incorporó en el material de divulgación del Concurso (Presentaciones para charlas informativas, hojas de convocatoria y mini site en la Web de Artesanías de Colombia).

DESARROLLO DE LA PROPUESTA:

El Concurso de diseño para la Artesanía Colombiana ha sido parte importante de la promoción de nuestra cultura en el exterior y uno de los proyectos líder de Artesanías de Colombia. El conjunto de imágenes que se presenta a continuación busca reflejar esa identidad local teniendo en cuenta la proyección internacional del certamen buscando integrar la diversidad de formas, colores y texturas que hacen parte de los diseños de las comunidades autóctonas. La intención de crear esta imagen es darle una identidad propia al concurso con apariencia moderna que pueda integrarse fácilmente a la cultura global. Para esta propuesta se ha tomado como punto de partida los tejidos y patrones aplicadas al diseño textil, (coincidiendo con las últimas versiones del concurso donde estos han sido utilizados en las propuestas en un alto porcentaje).

Texto Cristina Linares

PROPUESTA IMAGEN 1 (PROPUESTA SELECCIONADA):

The image shows two versions of the logo. The left version is in black and white, and the right version is in red and white. Both versions feature a stylized geometric shape on the left that resembles a woven fabric pattern. To the right of this shape, the text reads: 'CONCURSO de diseño para la artesanía' in a sans-serif font, with 'artesánias de colombia' in a smaller font below it.

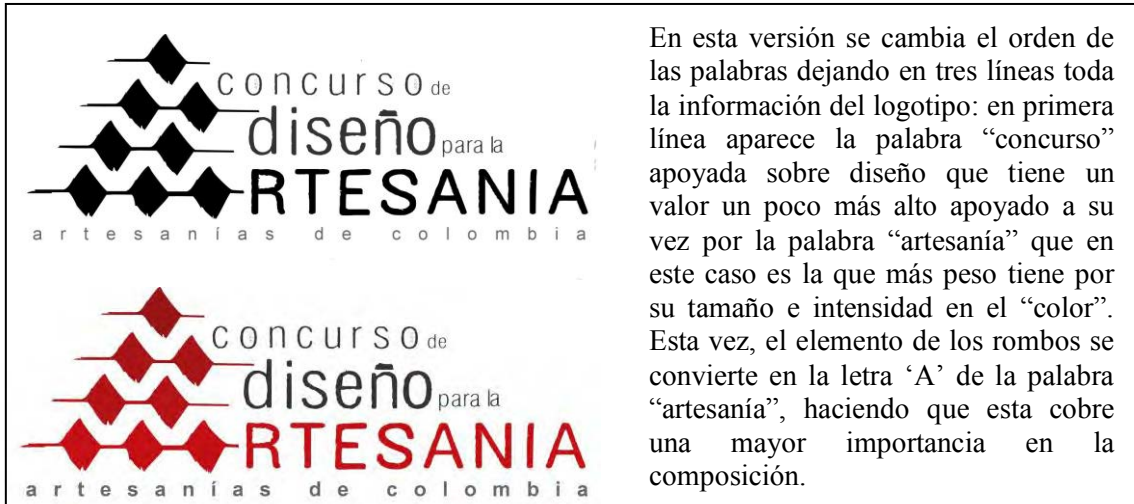
En esta propuesta se realizó un imagotipo que hace alusión a una serie de fibras entrelazadas dando la sensación de tejido. Aparecen las palabras “Diseño y Artesanía” como protagonistas dejando el texto complementario en una menor intensidad. La firma Artesanías de Colombia soporta el nombre del concurso dando aval y garantía al evento.

PROPUESTA IMAGEN 2:

The image shows two versions of the logo. The top version is in black and white, and the bottom version is in red and white. Both versions feature a stylized geometric shape on the left that resembles a woven fabric pattern. To the right of this shape, the text reads: 'CONCURSO de diseño para la ARTESANIA' in a sans-serif font, with 'artesánias de colombia' in a smaller font below it.

Esta propuesta tiene como eje central la figura compuesta por una serie de rombos que conforman un solo patrón; la figura del triángulo, elemento que refleja el equilibrio, acción y dinamismo. En orden de jerarquía aparece la palabra artesanía como protagonista, acompañada en una tercera línea por el texto complementario, “Concurso de Diseño”. Firmando el nombre del certamen, aparece la marca Artesanías de Colombia.

PROPUESTA IMAGEN 3:



En esta versión se cambia el orden de las palabras dejando en tres líneas toda la información del logotipo: en primera línea aparece la palabra “concurso” apoyada sobre diseño que tiene un valor un poco más alto apoyado a su vez por la palabra “artesanía” que en este caso es la que más peso tiene por su tamaño e intensidad en el “color”. Esta vez, el elemento de los rombos se convierte en la letra ‘A’ de la palabra “artesanía”, haciendo que esta cobre una mayor importancia en la composición.

PROPUESTA AFICHE 1
(SELECCIONADA)



PROPUESTA AFICHE 2



PROPUESTA AFICHE 3



3. DISEÑO DEL SITE DEL CONCURSO EN INTERNET:

Con el apoyo del Diseñador Industrial Javier Rivera, del SIART, se diseñó el site del Concurso para la página Web de Artesanías de Colombia con el objetivo de ofrecer a los usuarios del sistema una imagen más dinámica y amable del Concurso de Diseño. Allí se puede encontrar la convocatoria del año en curso, información relacionada, imágenes del año anterior, formulario de inscripción por Internet, un contáctenos y la versión en italiano.

www.artesaniadecolombia.com.co/concurso2006/



4. RECOPIACION DE INFORMACION SOBRE OFICIOS, TECNICAS, MATERIALES Y COMUNIDADES:

Con el objetivo de elevar el nivel de los proyectos presentados al Concurso, se realizó una recopilación de información relacionada con los oficios artesanales colombianos, técnicas, materiales y comunidades, la cual se encuentra actualmente en la pagina Web de Artesanías de Colombia en el site del Concurso. De igual manera, esta información contribuye a alimentar el Sistema de Información de Artesanías de Colombia al tener acceso a esta cualquier persona interesada en la artesanía desde cualquier lugar del mundo.

Los oficios, técnicas, materiales y comunidades de las que se recopiló información, están relacionadas con el tema del Concurso: Moda y Accesorios, por lo que se recomienda continuar alimentando el sistema con la información faltante.

La información esta clasificada de la siguiente manera:

- OFICIOS:

1. Tejeduría
- 1.1. Crochet
- 1.2. Macramé
- 1.3. Técnica de Bolillo
- 1.4. Tejido Red sin Nudo
- 1.5. Tejido Red con Nudo
- 1.6. Trenzas
- 1.7. Tejido en Telar
2. Bordados a mano
3. Aplicación en Tela
4. Sombrería
5. Marroquinería
6. Joyería
7. Bisutería
8. Barniz de Pasto
9. Trabajo en Tagua
10. Trabajo en Cacho
11. Taracea
12. Enchapado en Tamo
13. Trabajo en Coco
14. Trabajo en Totumo

- MATERIALES: – *Materia Prima – Técnica – Procesos de Transformación – En Colombia – Productos – Bibliografía* -

1. Iraca
2. Fique
3. Seda
4. Caña Flecha

5. Algodón
6. Fibra de Plátano
7. Lana
8. Esparto
9. Palo Sangre
10. Cabecinegro
11. Damagua
12. Palma Estera
13. Paja Tetera
14. Werregue
15. Chiqui Chiqui
16. Cumare
17. Chocolatillo

- COMUNIDADES: – *Localización – Actividad Económica – Expresión Cultural - Producción Artesanal - Bibliografía -*

1. Wayuu
2. Guambiana
3. Resguardo Zenu
4. Cuna
5. Arhuaca
6. Embera
7. Embera Katios
8. Wanana
9. Kamsa
10. Ticuna
11. San Jacinto Bolívar
12. Seda del Cauca



5. CONVOCATORIA Y PROMOCION EN COLOMBIA:

Por primera vez, las charlas informativas sobre el Concurso se dictaron en ciudades diferentes a Bogotá. Estas se realizaron en Manizales, Pereira, Armenia, Pamplona, Cúcuta y Bogotá. Las charlas informativas buscan elevar cada vez más el nivel y calidad de los proyectos presentados, con propuestas técnica y comercialmente viables.

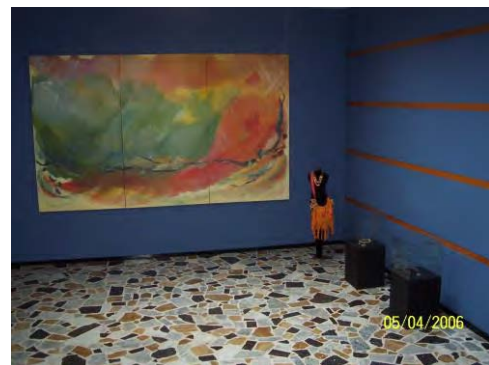
En Bogotá las charlas se dictaron en la Universidad de Los Andes, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Universidad Nacional, Universidad Javeriana, Coruniversitec, La Salle College, Escuela de Diseño Arturo Tejada, Fundación Universidad del Área Andina, Academia Colombiana de Diseño y Alta Costura, en Corferias en el evento Identidades Latinas, en la Plaza de los Artesanos en las jornadas de asesoría que desarrolla el Centro de Diseño y en la sede de Las Aguas de Artesanías de Colombia; en Pamplona en la Universidad de Pamplona; en Cúcuta en el Sena; en Manizales en la Universidad Autónoma; en Pereira en la Universidad Católica Popular de Risaralda y en la Fundación Universidad del Área Andina y en Armenia en la Escuela de Mercadotecnia.

Además de las charlas en las Universidades mencionadas se contactaron vía e-mail las siguientes instituciones en Bogotá: Corporación Unificada Nacional de Educación Superior CUN, Taller 5, UNITEC, Universidad Autónoma, Universidad Católica de Colombia. En Medellín La Colegiatura y la Pontificia Universidad Bolivariana. En Barranquilla la Universidad Autónoma del Caribe. En el Valle el ICESI, la Academia de Dibujo Profesional de Cali y la Universidad Nacional de Palmira. En Bucaramanga la Universidad Industrial de Santander UIS. En Duitama la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia UPTC y en Pasto la Universidad de Nariño.

La convocatoria e invitación a participar en el Concurso también se envió vía e-mail a mas de 2.500 personas que forman parte de la base de datos de Cooperación Internacional, diseñadores que han participado en concursos anteriores y que nos han contactado en diferentes oportunidades. Así mismo, se invitó a diferentes gremios del sector a vincularse por medio de sus asociados (Sector de joyeros, marroquineros, entre otros).

Durante todo el año la convocatoria, condiciones, seleccionados y todo lo relacionado con el Concurso puede consultarse en la página Web de Artesanías de Colombia www.artesantiasdecolombia.com.co y en la de la Embajada de Colombia en Italia.

IMÁGENES CHARLAS:



Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá



Universidad Autónoma, Manizales



Escuela de Mercadotecnia, Armenia



Universidad de Pamplona, Pamplona



Universidad Católica Popular de Risaralda,
Pereira



6. MATERIAL DE DIVULGACION CHARLAS EN LAS UNIVERSIDADES:

Algunas de las Universidades que apoyan el proyecto, diseñaron material promocional para divulgar las charlas, se destaca el trabajo realizado por el Centro de Arte y Cultura de la Universidad Jorge Tadeo Lozano quien aprovechando los resultados del Concurso del año anterior realizaron una ficha coleccionable destinada a promover el desempeño profesional de sus egresados, 3 de los 5 ganadores son Tadeistas. Así mismo, se resalta la invitación y divulgación realizada por la recién inaugurada Facultad de Diseño Industrial de la Universidad de Pamplona, quien quiso contar con la presencia del

Concurso de Diseño para la Artesanía para hacer el lanzamiento de su Facultad a la comunidad de Pamplona.



7. INSCRIPCIONES Y PROYECTOS PRESENTADOS EN COLOMBIA:

La fecha límite para entrega de los proyectos en Colombia se programó para el 2 de junio. Se registraron 688 inscripciones de diseñadores profesionales y estudiantes de todo el país.

En la tabla siguiente se muestra el numero de proyectos presentados para la Primera Selección en Colombia, especificándose cuantos correspondían a estudiantes, a profesionales y la categoría en la que participaban.

PROYECTOS PRESENTADOS EN COLOMBIA	Profesionales	Accesorios	45	78	152
		Joyería	20		
		Prendas de Vestir	13		
	Estudiantes	Accesorios	43	74	
		Joyería	13		
		Prendas de Vestir	18		



8. PRIMERA SELECCIÓN EN COLOMBIA:

La *Primera Selección* tiene como objetivo seleccionar 20 finalistas. En Bogotá, se seleccionan 10 proyectos de los residentes en Colombia y en Roma se seleccionan 10 proyectos de los residentes en el exterior.

Para la *Primera Selección*, los participantes deben entregar máximo dos planchas impresas en las que se muestren los tres productos que conforman la línea, enmarcados en una de las tres categorías (Prendas de Vestir, Accesorios o Joyería). Las planchas pueden contener dibujos realizados manualmente, digitales y/o fotografías, acompañadas de un texto de una sola página. Para esta fase no se aceptan prototipos.

El Jurado invitado y seleccionado por la Coordinación del Concurso se reunió el día 13 de junio del 2006 en el Auditorio de la Plaza de los Artesanos de Artesanías de Colombia en Bogotá. Estuvo integrado por ANGELA POSADA, Directora de Mercadeo Inexmoda, FRANCESCA MIRANDA, Diseñadora de Modas, ANA MARINA LIBREROS, Directora Revista Infashion y ADRIANA ROA, Diseñadora de

Joyas. Estuvo presente la Doctora Cecilia Duque Duque, Gerente General de Artesanías de Colombia, María Teresa Marroquín, Directora de Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia y Ana Ximena Arango, Coordinadora del Concurso de Diseño. Se realizó por parte de la Coordinadora del Concurso una presentación inicial del Concurso con el fin de que el Jurado tuviera perfecta claridad de los objetivos y requisitos de participación en el Concurso. Según los objetivos del Concurso y los requerimientos de la convocatoria, el Jurado debía evaluar los siguientes aspectos: Concepto de la Propuesta, Aspecto Formal, Uso de Materiales, Funcionalidad, Concepto de Línea, Factibilidad de Producción e Impacto en una Comunidad Artesanal.



Atrás de izq a der: Ángela Posada, Francesca Miranda, Ana Marina Libreros. Adelante de izq a der: Cecilia Duque, María Teresa Marroquín, Adriana Roa



Después de analizar y evaluar los proyectos, el Jurado en Colombia seleccionó **6 Proyectos** en la categoría de Accesorios, **3 Proyectos** en la categoría de Joyería y **1 Proyecto** en la Categoría de Prendas de Vestir.

9. ELABORACIÓN DE PROTOTIPOS.

Durante el proceso, se seleccionaron 10 proyectos provenientes de Colombia y 9 internacionales de Albania, Brasil, Chile, Uruguay e Italia. Contando con 13 proyectos aplicados en Accesorios de Moda, 4 proyectos aplicados para Joyería y 2 proyectos aplicados a Prendas de Vestir.

La producción de los prototipos con las 10 propuestas seleccionados en Colombia y las 9 propuesta seleccionadas en Italia se efectuó desde el 14 de Agosto del 2006 al 18 de Agosto del 2006 por la Coordinadora del Concurso Ángela Carrillo G.

Para la elaboración de los prototipos se contactaron comunidades desde la Guajira hasta el Guania en busca de las mejores manos expertas que supieran darle vida y plasmar las propuestas de cada diseñador para la versión 2006 de MODA y ACCESORIOS PRIMAVERA – VERANO 2007 - Moda Mujer, en las categorías de Accesorios, Prendas de Vestir y Joyería. En Total se elaboraron 18 prototipos con diferentes comunidades artesanales: La Comunidad Wayúu, de la Guajira, la Comunidad de Timbío Cauca, la Comunidad de Artesanos de Tuchín, Córdoba, la Comunidad de Belén de Umbia en Risaralda, la Comunidad de Barnizadores en Pasto Nariño, grupo Indígena de los Curripacos en Inirida Guania, y las bordadoras, los joyeros, los artesanos marroquineros urbanos.

La diversidad de los 18 proyectos seleccionados nacionales e internacionales demuestra la riqueza de materiales, técnicas y lenguajes que se encuentran en nuestro país; en donde el algodón, el tejido wayuu, el cuero, la gamuza, la tagua, la madera, la caña flecha, el cacho, el chiqui chiqui, el tamo, el coco, el mopa mopa, las piedras semi preciosas, el bronce, la plata encuentran un espacio para revitalizarse en nuevos lenguajes y nuevos mercados.

La propuesta internacional Bus Story no se logro desarrollar por falta de información técnica para la producción del proyecto, siendo que se contacto directamente con la diseñadora para obtener esta información por mail y por vía telefónica.

9.1 PROYECTOS NACIONALES

Dentro de los proyectos nacionales se asesoro a los participantes, asegurando que se obtuviera las respuestas mas acertadas para cada proyecto, la calidad que se exige dentro del Concurso, también se les contacto directamente con los Artesanos de las diferentes comunidades.

PROYECTO: A LAJAS

DISEÑADORA: Alexandra Rodríguez.
UNIVERSIDAD: Universidad Jorge Tadeo Lozano
PROFESIÓN: Diseñadora Industrial
CATEGORÍA: Accesorios
MODALIDAD: Estudiante (X Semestre)
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Madera Trupillo, Resina Mopa Mopa, Plata 925
ARTESANOS: Tornero y Armador en Madera: Jesid Robayo y Claudia Rojas
Artesanos Urbanos de Bogotá, Barnizador: Derian Villota, Comunidad Barnizadores de Pasto Nariño, Joyero: Roberto Amaya Joyeros Urbanos de Bogotá.



PROYECTO: CALALAGUACALA

DISEÑADORA: María Alejandra Orozco.
UNIVERSIDAD: IED (Milán – Italia)
PROFESIÓN: Diseñadora Garfica
CATEGORÍA: Accesorios
MODALIDAD: Profesional
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Seda Natural y Cuero
ARTESANOS: Tejedora en Seda Natural: Marleny Carvajal, Comunidad de Timbio – Cauca, Marroquintero: José Chacón.
Marroquinteros Urbanos de Bogotá.

PROYECTO: DOS PUENTES

DISEÑADORA: Tatiana Apraez.
UNIVERSIDAD: Escola Massana (Barcelona)
PROFESIÓN: Diseñadora de Joyas
CATEGORÍA: Joyería
MODALIDAD: Profesional
NACIONALIDAD: Colombia:
MATERIALES: Madera Pino. Resina de Mopa Mopa, Plata 925
ARTESANOS: Barnizador: Jesús Cevallos, Arturo Villota (Comunidad Barnizadores de Pasto Nariño) Joyero: Tatiana Apraez. Artesanos Urbanos de Bogotá.





PROYECTO: LINEAS PARALELAS

DISEÑADORA: Ana María Robledo.
UNIVERSIDAD: Universidad Nacional de Manizales
PROFESIÓN: Arquitecta
CATEGORÍA: Joyería
MODALIDAD: Profesional.
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Plata 925, A gatas, Coco Cuero y Fibra de Plátano
ARTESANOS: Ana María Robledo.
Joyeros Urbanos de Cali- Valle

PROYECTO: MAVICURE

DISEÑADORA: Clementina Grillo.
UNIVERSIDAD: Universidad de Los Andes
PROFESIÓN: Diseñadora Industrial
CATEGORÍA: Accesorios
MODALIDAD: Profesional
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Fibra de Chiqui Chiqui y Bronce.
ARTESANOS: Cesteros: Comunidad Indígena Curipacos Inirida - Guania.
Joyero: Catalina Espinel y Clementina Grillo.
Joyeros Urbanos de Bogotá.



PROYECTO: NAUTILIUS

DISEÑADORES: Lina María Arévalo y Jorge Rico.
UNIVERSIDAD: Universidad Javeriana / Universidad Antonio Nariño
PROFESIÓN: Diseñadores Industriales
CATEGORÍA: Prendas de Vestir
MODALIDAD: Profesional
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Textil Artesanal y Iraca
ARTESANOS: Edilsa Baldomino Comunidad de Cesteros de Iraca en Usuacuri – Atlántico, Textiles Artesanales Antropologie. Tejedores Urbanos de Bogotá.
Confeción: Edilsa Ortiz. Costureras de Bogotá



PROYECTO: PASSIFLORA

DISEÑADORA: Ivonne Lucette Mugnier.
UNIVERSIDAD: Universidad de Los Andes
PROFESIÓN: Diseñadora Textil
CATEGORÍA: Joyería.
MODALIDAD: Profesional.
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Plata 925 en Técnica de Crochet y Cristales Swarovski
ARTESANOS: Joyero: Ivonne Lucette Mugnier Joyeros Urbanos de Bogotá.

Tejedoras: Rosalba Barrera Cucunuba. Blanca Barrera Cucunuba. Tejedoras de Boyaca

PROYECTO: TAMO

DISEÑADORA: Johanna Acosta.
UNIVERSIDAD: Universidad de Los Andes
PROFESIÓN: Diseñadora Textil
CATEGORÍA: Accesorios
MODALIDAD: Estudiante (X Semestre)
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Tamo y Plata 925
ARTESANOS: Enchapador: Miguel de la Cruz (Comunidad de Enchapadores de Tamo de Pasto – Nariño) Joyera. Lucrecia López. Joyeros Urbanos de Bogotá.



PROYECTO: TIERRA MIA

DISEÑADORA: Nini Espitia.
UNIVERSIDAD: ICESI, Cali
PROFESIÓN: Diseñadora °
CATEGORÍA: Accesorios
MODALIDAD: Estudiante (X Semestre)
NACIONALIDAD: Colombia
MATERIALES: Madera, Resina de Mopa Mopa y Plata 925
ARTESANOS: Barnizador: Arturo Villota (Comunidad de Barnizadores de Pasto – Nariño), Joyero: Nancy Martínez (Joyeros Urbanos de Cali – Valle)

PROYECTO: VACCA

DISEÑADORA: Patricia Valenzuela.

UNIVERSIDAD: Universidad de Los Andes

PROFESIÓN: Diseñadora Textil

CATEGORÍA: Accesorios.

MODALIDAD: Profesional.

NACIONALIDAD: Colombia

MATERIALES: Cuero, Gamuza, Rejo y Cacho

ARTESANOS: Marroquinerero: Sandra Velásquez, Cacho: José Castañeda.

Marroquineros Urbanos de Bogotá.



GANADORES 2006



9.2 PROYECTOS INTERNACIONALES

Dentro de los Internacionales la Coordinadora Ángela Carrillo G contacto directamente con los Artesanos de las diferentes comunidades y asesoro los proyectos participantes, guiando a cada uno de ellos a que obtuviera los mejores resultados para cada prototipo y se verifico en cada etapa de desarrollo para obtener la calidad que se exige dentro del Concurso.

PROYECTO: AYA

DISEÑADORES: Martina Valenti y Nicolas Coloma.

UNIVERSIDAD: Instituto Europeo di Design –(Italia)

Escuela de Foto Arte (Chile)

PROFESIÓN: Diseñadora Gráfica Publicidad y fotógrafo

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Profesional

NACIONALIDAD: Italia y Chile

MATERIALES: Gamuza y Tejido Wayuú. Tejido artesanal y Cacho.

ARTESANOS: Fanny Iguaran (Comunida Wayuú de la Guajira), Textil: Antropologie.

(Taller artesanal de Bogota), Marroquinero: Hernan Posso y Cacho: José Castañeda.

(Marroquineros Urbanos de Bogotá)



PROYECTO: GUADALUPE

DISEÑADORA: Roberta Alfano.

UNIVERSIDAD: Istituto Superiore per le Industrie Artistiche, di Firenze.

PROFESIÓN: Diseñadora Industrial

CATEGORÍA: Accesorios.

MODALIDAD: Estudiante.

NACIONALIDAD: Italia

MATERIALES: Cuero, Gamuza y Cacho

ARTESANOS: Marroquinero: José Chacón, Cacho: José Castañeda (Marroquineros Urbanos de Bogotá.)

PROYECTO: ORQUIDEA

DISEÑADOR: Elvirest Tikvina

UNIVERSIDAD: Academia di Belle Arti di Firenze

PROFESIÓN: Artista Plástico

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Profesional

NACIONALIDAD: Albania

MATERIALES: Cuero, Tejido Artesanal de Figue con Algodón y Xilograbado.

Broche: Madera y Plata

ARTESANOS: Marroquinero: José Chacón (Marroquineros Urbanos de Bogotá.)

Textil: Antropologie (Taller Artesanal de

Bogota), Xilograbado: Silvia Henríquez Tallador en Madera: Nicolás Molano.





PROYECTO: PUPI VUELTA.

DISEÑADORA: Julieth A. Escobar.

UNIVESIDAD:

PROFESIÓN:

PROFESIÓN: Diseñadora Industrial

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Estudiante

NACIONALIDAD: Colombia (Italia)

MATERIALES: Caña Flecha, Cuero y Cacho

ARTESANOS: Tejedor Caña Flecha: Nayibe Castillo (Comunidad Tejedora de Tuchin

Córdoba.) Marroquinerero: José Chacón (Artesanos Urbanos de Bogotá.) y Cacho: José Castañeda.

PROYECTO: REMINISCENCIA.

DISEÑADORA: Luciana Anderegg

UNIVESIDAD:

PROFESIÓN: Diseñadora de Joyas

CATEGORÍA: Joyería

MODALIDAD: Estudiante

NACIONALIDAD: Colombia (Suiza)

MATERIALES: Cuentas y Acero

Inoxidable

ARTESANOS: Joyeros: Luciana Anderegg (Artesanos Urbanos de Bogotá)



PROYECTO: SEDA Y SETA

DISEÑADORAS: Martha Cristina Sastre y Francia Arcila.

UNIVESIDAD: UNITEC y Universidad Autónoma de Manizales

PROFESIÓN: Tecnóloga Textil (Experta en Seda) y

Diseñadora Industrial

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Profesional

NACIONALIDAD: Colombia (España - Italia)

MATERIALES: Seda Shape y Tagua

ARTESANOS: Seda: Iris Ramírez (Comunidad de Tejedores de Seda de Belén de Umbia Risaralda.) Tagua:

Adriana Mendoza (Artesanos Urbanos de Bogotá.)

PROYECTO: SPENSIRATEZZA

DISEÑADORA: Chiara Zaccarelli.

UNIVERSIDAD: Diseño Industrial Instituto
Statale d'Arte di Forlì

PROFESIÓN: Diseñadora Industrial

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Estudiante

NACIONALIDAD: Italia

MATERIALES: Tagua Torneada, Gamuza, Cacho y
Cordón en seda.

ARTESANOS: Marroquino: José Chacón

(Marroquinos Urbanos de

Bogotá.), Cacho: José Castañeda y Bisutería: Ana Ximena
Arango.



PROYECTO: VOLÓ EL ANGEL SOBRE LOS TIEMPOS DE LA CUIDAD

DISEÑADORA Celaine Aparecida Refosco.:

UNIVERSIDAD: Universidad Federal de Santa Maria
(Brasil), Post Grado en Dirección de Moda

PROFESIÓN: Diseñadora de Modas

CATEGORÍA: Prendas de Vestir

MODALIDAD: Profesional

NACIONALIDAD: Brasil

MATERIALES: Textiles.

ARTESANOS: Aplicación sobre Tela: Argenis Ocampo y
Confección: Edilsa Ortiz.

Artesanos Urbanos de Bogotá.

PROYECTO: XEZE

DISEÑADORA: Martha Silva G.

UNIVERSIDAD: Centro de Diseño Industrial de
Montevideo

PROFESIÓN: Diseñadora Industrial

CATEGORÍA: Accesorios

MODALIDAD: Profesional.

NACIONALIDAD: Uruguay

MATERIALES: Cuero, Gamuza y Plata 950

ARTESANOS: Marroquino: Hernan Posso

(Marroquinos Urbanos de

Bogotá.) y Joyero: Álvaro Amaris (Joyeros Urbanos de
Bogotá.)

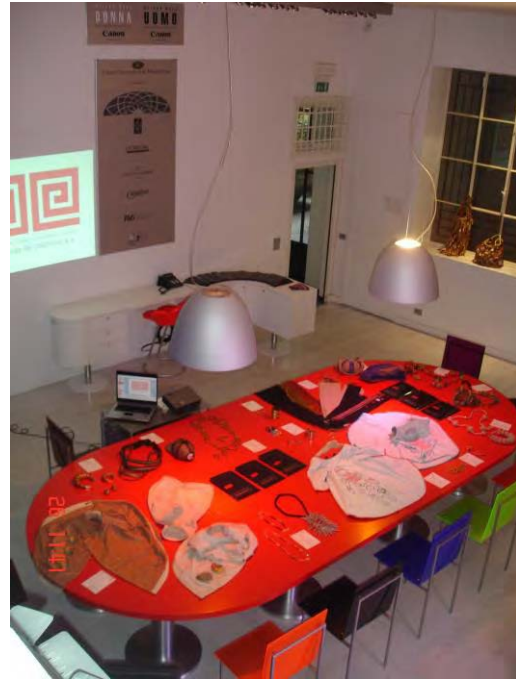


10. SELECCIÓN FINAL EN ITALIA.

La selección final de los ganadores del Concurso 2006 se realizó el 26 de Octubre en la ciudad de Milán (Italia) en la Cámara Nacional de la Moda Italiana, donde asistieron los jurados que formaron parte del jurado del concurso. El jurado estuvo conformado por: el Estilista Diseñador Señor Elio Fiorucci, la Directora Cámara de la Moda Italiana Giulia Pirovano, la Directora Fashion Magazine Titti Matteoni, la Diseñadora Industrial Lucy Salamanca, el Coordinador del Área de Educación de la DOMUS ACADEMY Luca Buttafava, el Prof. ISIA (Industrial Design Firenze), Apostolos Petratos, el Arquitecto-Diseñador, Andrea Calabro, el Arquitecto-Diseñador, Hembert Peñaranda y el Economista, Livio Russo.

Este evento lo coordinó la Arq. Andrea Londoño (Coordinadora del Concurso Internacional de Diseño en Italia), y asistió el Señor Embajador de Colombia en Italia el Dr. Sabas Pretelt de la Vega.

Luego de la selección de los ganadores, los prototipos fueron expuestos en la sede de ILLA (Instituto Italo Latinoamericano) en Roma con el objetivo de promover comercialmente ante los medios, las academias de diseño y sectores comerciales europeos, los resultados del concurso 2006.



12. PATROCINADORES.

El **Concurso de Diseño para la Artesanía Colombiana 2006** se realizo gracias al apoyo de importantes empresas nacionales e internacionales.

- La empresa italiana de moda Pret a Porte **SIXTY GROUP** otorgo el Gran Premio por valor de US \$5.000 dólares. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa **IMM S.P.A.** otorgo un premio de US \$1.000 dólares al Primer premio profesionales. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia. Esta pendiente la consecución de 2000 dolares.



- La empresa textil italiana **MAGLIFICIO DOLLY** otorgo un premio de US \$1.500 dólares a el Segundo puesto de Profesionales. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa italiana de alta moda **KITON** otorgo un premio de US \$1.500 dólares al Segundo puesto de Estudiantes. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa textil italiana **PECCI S.P.A** otorgo un premio de US \$1.500 dólares a el Segundo puesto de estudiantes. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- **La Fundación Santo Domingo y La Escuela de Artes y Oficios** otorgo el PREMIO A LA EXCELENCIA de US\$ 1000 dólares, premio que se le concede a los artesanos que mas se destacaron por su técnica y trabajo artesanal. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Colombia.



PREMIO	PROYECTO GANADOR / DISEÑADOR	CATEGORIA	PROFESIÓN	PREMIO ADICIONAL
GRAN PREMIO US \$ 5.000	VACCA Patricia Valenzuela. (Colombia)	Accesorios Modalidad Profesional	Diseñadora Textil	Pasantía por un mes en uno de los Centros de Diseño de Artesanías de Colombia
PRIMER PREMIO PROFESIONALES US \$ 3.000	DOS PUENTES Tatiana Apraez (Colombia)	Joyería	Diseñadora de Joyas	
PRIMER PREMIO ESTUDIANTES US \$ 3.000	TAMO Johanna Acosta. (Colombia)	Accesorios	Diseñadora Textil	
SEGUNDO PREMIO PROFESIONALES US \$ 1.500	PASSIFLORA Ivonne Lucette Mugnier. (Colombia)	Joyería	Diseñadora Textil	
SEGUNDO PREMIO ESTUDIANTES US \$ 1.500	A LAJAS Alexandra Rodríguez. (Colombia)	Accesorios	Diseñadora Industrial	
2 PREMIOS A LA EXCELENCIA EN EL OFICIO US \$ 500 c/u	VACCA Bogota Proyecto A LAJAS Bogota - Pasto	Proyecto Vacca: Sandra Velásquez (Marroquinera), José Castañeda (trabajo en Cacho)	Proyecto A Lajas: Yesid Robayo (Torno en Madera), Claudia Rojas (Armado en Madera), Derian Villota (Barnizador de Mopa Mopa), Roberto Amaya (Joyer).	

12. DIFUSIÓN EN MEDIOS DE COMUNICACION.

Los prototipos llegaron a Artesanías de Colombia el día 24 de Noviembre del 2006. El día 27 de Noviembre y 1 de Diciembre la revista Cromos estuvo realizando unas fotografías y entrevistas dentro del Claustro de las Aguas, como soporte de una nota de Tendencias en la revista con los diseñadores y sus prototipos.

El día 1 de Diciembre se convocaron a todos los diseñadores y a los artesanos que realizaron los prototipos de esta versión. Los medios que asistieron fueron el Canal RCN y Canal 13, los cuales realizaron imágenes de apoyo de la exhibición con todos los prototipos y realizaron una entrevista a la Dra. Paola Andrea Muñoz, diseñadores y artesanos.

Durante la exhibición en Expoartesanias 2006, la revista AXXIS realizo una producción fotográfica del Concurso 2006 y de casa Colombiana 2006 para un artículo que será publicado en Febrero del 2007, el Canal 55 realizo una entrevista a la ganadora del Concurso Patricia Valenzuela y a la Coordinadora del Concurso 2006 Ángela Carrillo, así mismo la revista Proyecto Diseño hará un cubrimiento de los resultados del Concurso 2006 para un artículo que será publicado en Febrero del 2007.



Producción Revista Axxis 2006



Canal 50 de Bogota



Canal RCN de Bogota



Canal 13 de Bogota

TENDENCIAS

Primer Gran Premio de US\$5.000. Patricia Valenzuela.

Una propuesta inspirada en los estilos tradicionales elaborados en cuero, gamuzas, reses y chinos. Incluye bolsos, accesorios y complementos para mujer.

ARTESANAS, SOFISTICADAS Y GANADORAS

Fotos César Krillito

PARTICIPARON EN LA DÉCIMA VERSIÓN DEL CONCURSO DE DISEÑO PARA LA ARTESANÍA 2006 CONVOCADA POR ARTESANAS DE COLOMBIA. SUS JOYAS Y ACCESORIOS LLAMARON LA ATENCIÓN DE JURADORES DE LA TALLA DEL DISEÑADOR ITALIANO EUGIO FIORILICO Y DE LA DIRECTORA DE LA CÁMARA DE LA MODA ITALIANA, CECILIA PROVANO. PASARON LA PRUEBA Y GANARON EL RECONOCIMIENTO ENTRE 871 PROPUESTAS NACIONALES Y DEL MUNDO. SON LAS CINCO DISEÑADORAS COLOMBIANAS QUE LE APOSTARON AL TRABAJO ARTESANAL... Y TRIUNFARON.

78 | CROMOS | DICIEMBRE 11 DE 2006

Primer Premio Profesionales de US\$3.000. Tatiana Apráez.

Directora de joyas de la Escuela Massimo Ostuzzi. Modalidad: Joyas. Colares hechos en madera de palo rosa y reses de Nueva India, con la comunidad de artesanos y repeseros artesanos de Bogotá.

Segundo Premio Profesionales de US\$1.500. Lucette Magritte.

Diseñadora textil de la Universidad de los Andes. Modalidad: Joyas. Colares de metal, plata y reses de Nueva India. Realizado con artesanos y repeseros artesanos de Bogotá.

TENDENCIAS

Primer Premio Estudiantes de US\$3.000. Julianna Acevedo.

Estudiante de último semestre de Diseño Textil de la Universidad de los Andes. Modalidad: Accesorios. Gafas, pendientes y aretes hechos en tinte -tulle de la España de Toledo- con la comunidad de empuñadores de cano de Potosí.

Los diseños de los diez finalistas nacionales y los nueve internacionales estarán expuestos hasta el 20 de diciembre, en el Pabellón 5 de Expoartesanas 2006.

Segundo Premio Estudiantes de US\$1.500. Alexandra Rodríguez.

Estudiante de noveno semestre de Diseño Industrial en la U. Jorge Tadeo Lozano. Modalidad: Accesorios. Hojalata, alfileres y anillo realizados en madera de pino, bambú, hierro y plata des. con la comunidad de hornoseros de Potosí.

80 | CROMOS | DICIEMBRE 11 DE 2006

REVISTA CROMOS Artículo de Diciembre 9 del 2006

13. ACTO DE PREMIACION CONCURSO 2006

El día 7 de Diciembre en el acto inauguración de Expoartesanas y entrega del premios de del Concurso de Diseño 2006, contamos con la presencia de la Primera Dama de la Nación Lina Maria Moreno de Uribe, el Ministro de Comercio Industria y Turismo Jorge Humberto Botero, el Presidente de la Cámara de Comercio de Bogota Jorge Mantilla, el Gerente de Corferías Andrés López, la Gerente de Artesanias de Colombia Paola Andrea Muñoz, la Directora de Cooperación Internacional de Artesanias de Colombia Maria Teresa Marroquín, y la Coordinadora del Concurso Internacional de Diseño 2006 D.I. Ángela Carrillo.



Gran Premio Miss Sixty
D.T. Patricia Valenzuela



Segundo Premio Profesionales
D.T. Lúcete Mugnier



Primer Premio Estudiantes
Johanna Acosta

Premio Excelencia en el Oficio
Artesano José Castañeda

14. EXHIBICIÓN EN COLOMBIA EN Expoartesanías 2006.

Actualmente se esta coordinando el montaje del Concurso de Diseño en el Pabellón 5 de Conferías bajo el marco de Expoartesanías 2006. La empresa Fractal esta realizando la producción y montaje de la exhibición del Concurso de Diseño 2006 y Casa Colombiana en el Pabellón 5. El 7 de Diciembre se anunciaran los ganadores dentro del acto de Inauguración de Expoartesanías 2006.



Gestión de Patrocinios para esta exhibición.

- La empresa **Big Print** realizara el material grafico que soportara la exhibición del Concurso con 18 formatos de 20 cm X 21 cm y tres pendones de 1m por 2 m para información del Concurso y sus patrocinadores.
- La empresa **Protela** hará la donación de todas las telas que vestirán los maniqués de la Exhibición del Concurso de Diseño 2006.
- La empresa **Maniqués Rosa D'saron** prestara 14 maniqués que están en la exhibición del Concurso de Diseño 2006 y Casa Colombiana 2006.

15. Apoyo Oficina de Cooperación Internacional.



Elaboración del Material Grafico de la Exposición de la OMPI en Ginebra 2006



Elaboración del presentación CD Tendencias Primavera Verano 2007.





-Elaboración del material gráfico del Banner de Convocatoria del Seminario de Tendencias Otoño e Invierno 2007.

15.1 CIERRE X BIENAL DE ARQUITECTURA.

Como homenaje a todos los invitados internacionales que asistieron a la Bienal de Arquitectura, Artesanías de Colombia realizó un almuerzo el día 3 de Noviembre del 2006 que ofreció la Embajada de España en las instalaciones del Claustro de las Aguas.

Como evento paralelo se realizó un desfile de Modas con propuestas para el sector artesanal, con nuevos diseñadores invitados: Adriana Santacruz, Sara Castro, Margarita Cantillo, Conchita Iguaran y su hija Eunice, se presentaron las piezas realizadas en el Programa Nacional de Joyería y los proyectos seleccionados en el Concurso Internacional de Diseño 2005. Esta además de ser el mejor ejemplo de dar a conocer nuestro diseño y talento artesanal, también fue una buena oportunidad comercial para las participantes ya que los invitados se interesaron en comprar los productos que se exhibieron en esta pasarela.



Grupo de Ambientación de Música Andina



Pasarela de Adriana Santacruz



Pasarela Concurso de Diseño 2006



Pasarela Programa Nacional de Joyería



Pasarela Conchita Iguaran



Pasarela Margarita Cantillo



Pasarela Sara Castro.



INFORME CONCURSO 2006 EN COLOMBIA SEGUNDO SEMESTRE.

X CONCURSO NACIONAL Y
V CONCURSO INTERNACIONAL DE DISEÑO
PARA LA ARTESANIA COLOMBIANA 2006

D.I. ANGELA CARRILLO GAMBOA
Coordinadora Concurso Internacional de Diseño

Bogotá, Diciembre 1 de 2006



1. ELABORACIÓN DE PROTOTIPOS.

Durante el proceso, se seleccionaron 10 proyectos provenientes de Colombia y 9 internacionales de Albania, Brasil, Chile, Uruguay e Italia. Contando con 13 proyectos aplicados en Accesorios de Moda, 4 proyectos aplicados para Joyería y 2 proyectos aplicados a Prendas de Vestir.

La producción de los prototipos con las 10 propuestas seleccionados en Colombia y las 9 propuesta seleccionadas en Italia se efectuó desde el 14 de Agosto del 2006 al 18 de Agosto del 2006 por la Coordinadora del Concurso Ángela Carrillo G.

Para la elaboración de los prototipos se contactaron comunidades desde la Guajira hasta el Guania en busca de las mejores manos expertas que supieran darle vida y plasmar las propuestas de cada diseñador para la versión **2006 de MODA y ACCESORIOS PRIMAVERA – VERANO 2007 - Moda Mujer**, en las categorías de Accesorios, Prendas de Vestir y Joyería. En Total se elaboraron 18 prototipos con diferentes comunidades artesanales: La Comunidad Wayúu, de la Guajira, la Comunidad de Timbío Cauca, la Comunidad de Artesanos de Tuchín, Córdoba, la Comunidad de Belén de Umbia en Risaralda, la Comunidad de Barnizadores en Pasto Nariño, grupo Indígena de los Curripacos en Inirida Guania, y las bordadoras, los joyeros, los artesanos marroquineros urbanos.

La diversidad de los 18 proyectos seleccionados nacionales e internacionales demuestra la riqueza de materiales, técnicas y lenguajes que se encuentran en nuestro país; en donde el algodón, el tejido wayuu, el cuero, la gamuza, la tagua, la madera, la caña flecha, el cacho, el chiqui chiqui, el tamo, el coco, el mopa mopa, las piedras semi preciosas, el bronce, la plata encuentran un espacio para revitalizarse en nuevos lenguajes y nuevos mercados.

La propuesta internacional Bus Story no se logro desarrollar por falta de información técnica para la producción del proyecto, siendo que se contacto directamente con la diseñadora para obtener esta información por mail y por vía telefónica.



PROYECTOS NACIONALES

Dentro de los proyectos nacionales se asesoro a los participantes, asegurando que se obtuviera las respuestas mas acertadas para cada proyecto, la calidad

que se exige dentro del Concurso, también se les contacto directamente con los Artesanos de las diferentes comunidades.

Proyecto: **A LAJAS**

Diseñador: Alexandra Rodríguez

Categoría: Accesorios

Modalidad: Estudiante

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Madera Trupillo.
Resina Mopa Mopa,
Plata 925

Artesanos: Tomero y Amador en Madera:
Jesid Robayo y Claudia Rojas
Artesanos Urbanos de Bogotá.
Bamizador:
Derian Villota
Comunidad Bamizadores de Pasto
Nariño
Joyero:
Roberto Amaya
Joyeros Urbanos de Bogotá.



Proyecto: **CALALAGUACALA**

Diseñador: María Alejandra Orozco.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Seda Natural.
Cuero

Artesanos: Tejedora en Seda Natural:
Marleny Carvajal
Comunidad de Timbio - Cauca.
Marroquineró:
José Chacón.
Marroquineros Urbanos de Bogotá.



Proyecto: **DOS PUENTES**

Diseñador: Tatiana Apraez

Categoría: Joyería

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Madera Fino.
Resina de Mopa Mopa,
Plata 925

Artesanos: Bamizador:
Jesús Ceballos
Arturo Villota
Comunidad Bamizadores de Pasto
Nariño
Joyero:
Tatiana Apraez
Artesanos Urbanos de Bogotá.



Proyecto: **LINEAS PARALELAS**

Diseñador: Ana María Robledo.

Categoría: Joyería

Modalidad: Profesional.

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Plata 925
Agatas y Coco
Cuero y Fibra de Plátano

Artesanos: Ana María Robledo.
Joyeros Urbanos de Cali- Valle



Proyecto: **MAVICURE**

Diseñador: Clementina Grillo.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Fibra de Chiqui Chiqui.
Bronce.

Artesanos: Cesteros:
Comunidad Indígena
Curipacos Inirida - Guania.
Joyero:
Catalina Espinel
Clementina Grillo.
Joyeros Urbanos de Bogotá.



Proyecto: **NAUTILIUS**

Diseñador: Lina María Arévalo
Jorge Rico.

Categoría: Prendas de Vestir

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Textil Artesanal
Iraca

Artesanos: Edilsa Baldomino
Comunidad de Cesteros de
Iraca en Usuacuri - Atlántico
Textiles Artesanales
Antropologie.
Tejedores Urbanos de Bogotá.
Confección:
Edilsa Ortiz
Costureras de Bogotá



Proyecto: **PASSIFLORA**

Diseñador: Ivonne Lucette Mugnier.

Categoría: Joyería.

Modalidad: Profesional.

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Plata 925 en Técnica de
Crochet
Cristales Swarovski

Artesanos: Joyero:
Ivonne Lucette Mugnier
Joyeros Urbanos de Bogotá.
Tejedoras:
Rosalba Barrera Cucunuba.
Blanca Barrera Cucunuba.
Tejedoras de Boyaca



Proyecto: **TAMO**

Diseñador: Johanna Acosta.

Categoría: Estudiante

Modalidad: Accesorios

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Tamo
Plata 925

Artesanos: Enchapador:
Miguel de la Cruz
Comunidad de Enchapadores
de Tamo de Pasto - Nariño
Joyería.
Lucrecia López
Joyerías Urbanas de Bogotá.



Proyecto: **TIERRA MIA**

Diseñador: Nini Espitia.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Estudiante

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Madera
Resina de Mopa Mopa
Plata 925

Artesanos: Bamizador:
Arturo Villota
Comunidad de Bamizadores
de Pasto - Nariño
Joyería:
Nancy Martínez
Joyerías Urbanas de Cali - Valle



Proyecto: **VACCA**

Diseñador: Patricia Valenzuela.

Categoría: Accesorios.

Modalidad: Profesional.

Nacionalidad: Colombia

Materiales: Cuero, Gamuza.
Rejo
Cacho

Artesanos: Marroquineró:
Sandra Velázquez
Cacho:
José Castañeda.
Marroquineros Urbanos de
Bogotá.



PROYECTOS INTERNACIONALES

Dentro de los Internacionales la Coordinadora Ángela Carrillo G contacto directamente con los Artesanos de las diferentes comunidades y asesoro los proyectos participantes, guiando a cada uno de ellos para que obtuviera los mejores resultados para cada prototipo y se verifico en cada etapa de desarrollo para obtener la calidad que se exige dentro del Concurso.



Proyecto: **AYA**

Diseñador: Martina Valenti
Nicolas Coloma.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Italia
Chile

Materiales: Gamuza.
Tejido Wayuú.
Tejido artesanal
Cacho.

Artesanos: Fanny Iguaran.
Comunida Wayuú de la Guaji
Textil: Antropologie.
Taller artesanal de Bogota
Marroquinería:
Heman Posso
Cacho:
José Castañeda.
Marroquineros Urbanos de Bogotá.



Proyecto: **GUADALUPE**

Diseñador: Roberta Alfano.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Estudiante.

Nacionalidad: Italia

Materiales: Cuero,
Gamuza.
Cacho

Artesanos: Marroquineró:
José Chacón
Cacho:
José Castañeda.
Marroquineros Urbanos de
Bogotá.



Proyecto: **PUPI VUELTA.**

Diseñador: Julieth A. Escobar.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Estudiante

Nacionalidad: Colombia (Italia)

Materiales: Caña Flecha
Cuero
Cacho

Artesanos: Tejedor Caña Flecha:
Nayibe Castillo
Comunidad Tejedora de Tuchin
Córdoba.
Marroquineró:
José Chacón
Artesanos Urbanos de
Bogotá.
Cacho:
José Castañeda.

Proyecto: **SEDA Y SETA**

Diseñador: Martha Cristina Sastre
Francia Arcila.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Colombia (España - Italia)

Materiales: Seda Shape
Tagua

Artesanos: Seda:
Iris Ramírez
Comunidad de Tejedores de
Seda de Belén de Umbria
Risaralda.
Tagua:
Adriana Mendoza
Artesanos Urbanos de
Bogotá.



Proyecto: **REMINISCENCIA.**

Diseñador: Luciana Anderegg

Categoría: Joyería

Modalidad: Estudiante

Nacionalidad: Colombia (Suiza)

Materiales: Cuentas
Acero Inoxidable

Artesanos: Joyeros:
Luciana Anderegg
Artesanos Urbanos de Bogotá



Proyecto: **SPENSIRATEZZA**

Diseñador: Chiara Zaccarelli.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Estudiante

Nacionalidad: Italia

Materiales: Tagua Tomeada
Gamuza
Cacho
Cordón en seda.

Artesanos: Marroquino:
José Chacón
Marroquinos Urbanos de
Bogotá.
Cacho:
José Castañeda
Bisutería:
Ana Ximena Arango.



Proyecto: **XEZE**

Diseñador: Martha Silva G.

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional.

Nacionalidad: Uruguay

Materiales: Cuero
Gamuza
Plata 950

Artesanos: Marroquino:
Heman Posso.
Marroquinos Urbanos de
Bogotá.
Joyero:
Álvaro Amaris.
Joyeros Urbanos de
Bogotá.



Proyecto: **ORQUIDEA**

Diseñador: Evirest Tikvina

Categoría: Accesorios

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Albania

Materiales: Cuero
Tejido Artesanal de Fique y Algodon
Xilograbado.
Madera y Plata

Artesanos: Marroquiner:
José Chacón
Marroquineros Urbanos de Bogotá.
Textil: Antropologie
Taller Artesanal de Bogota
Xilograbado:
Sylvia Henríquez
Tallador en Madera:
Nicolás Molano.



Proyecto: **VOLO EL ANGEL SOBRE LOS TIEMPOS DE LA CUIDAD**

Diseñador: Celaine Aparecida Refosco.

Categoría: Prendas de Vestir

Modalidad: Profesional

Nacionalidad: Brasil

Materiales: Textiles.

Artesanos: Aplicación sobre Tela:
Argenis Ocampo.
Confección:
Edilsa Ortiz
Artesanos Urbanos de Bogotá.





SELECCIÓN FINAL EN ITALIA.

La selección final de los ganadores del Concurso 2006 se realizó el 26 de Octubre en la ciudad de Milán (Italia) en la Cámara Nacional de la Moda Italiana, donde asistieron los jurados que formaron parte del jurado del concurso. El jurado estuvo conformado por: el Estilista Diseñador Señor Elio Fiorucci, la Directora Cámara de la Moda Italiana Giulia Pirovano, la Directora Fashion Magazine Titti Matteoni, la Diseñadora Industrial Lucy Salamanca, el

Coordinador del Área de Educación de la DOMUS ACADEMY Luca Buttafava, el Prof. ISIA (Industrial Design Firenze), Apostolos Petratos, el Arquitecto-Diseñador, Andrea Calabro, el Arquitecto-Diseñador, Hembert Peñaranda y el Economista, Livio Russo.

Este evento lo coordinó la Arq. Andrea Londoño (Coordinadora del Concurso Internacional de Diseño en Italia), y asistió el Señor Embajador de Colombia en Italia el Dr. Sabas Pretelt de la Vega.

Luego de la selección de los ganadores, los prototipos fueron expuestos en la sede de ILLA (Instituto Italo Latinoamericano) en Roma con el objetivo de promover comercialmente ante los medios, las academias de diseño y sectores comerciales europeos, los resultados del concurso 2006.





PATROCINADORES.

El **Concurso de Diseño para la Artesanía Colombiana 2006** se realiza gracias al apoyo de importantes empresas nacionales e internacionales.

- La empresa italiana de moda Pret a Porte **SIXTY GROUP** otorgo el Gran Premio por valor de US \$5.000 dólares. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa **IMM S.P.A.** otorgo un premio de US \$1.000 dólares al Primer premio profesionales. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia. Esta pendiente la consecución de 2000 dolares.



- La empresa textil italiana **MAGLIFICIO DOLLY** otorgo un premio de US \$1.500 dólares a el Segundo puesto de Profesionales. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa italiana de alta moda **KITON** otorgo un premio de US \$1.500 dólares al Segundo puesto de Estudiantes. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- La empresa textil italiana **PECCI S.P.A** otorgo un premio de US \$1.500 dólares a el Segundo puesto de estudiantes. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Italia.



- **La Fundación Santo Domingo y La Escuela de Artes y Oficios** otorgo el PREMIO A LA EXCELENCIA de US\$ 1000 dólares, premio que se le concede a los artesanos que mas se destacaron por su técnica y trabajo artesanal. Gestión realizada por la Coordinación del Concurso en Colombia.



PREMIO	VALOR	QUIENES PARTICIPAN	CATEGORIAS	PREMIO ADICIONAL
GRAN PREMIO	US \$ 5.000	Profesionales y estudiantes	Todas las categorías	Pasantía por un mes en uno de los Centros de Diseño de Artesanías de Colombia
PRIMER PREMIO PROFESIONALES	US \$ 3.000	Profesionales	Todas las categorías	
PRIMER PREMIO ESTUDIANTES	US \$ 3.000	Estudiantes	Todas las categorías	
SEGUNDO PREMIO PROFESIONALES	US \$ 1.500	Profesionales	Todas las categorías	
SEGUNDO PREMIO ESTUDIANTES	US \$ 1.500	Estudiantes	Todas las categorías	
MENCION DE HONOR		Profesionales y estudiantes	Una Mención por cada categoría	
2 PREMIOS A LA EXCELENCIA EN EL OFICIO	US \$ 500 c/u	Artesanos que hayan elaborado los prototipos de los proyectos finalistas	Todas las categorías	



DIFUSIÓN EN MEDIOS DE COMUNICACION.

Los prototipos llegaron a Artesanías de Colombia el día 24 de Noviembre del 2006. El día 27 de Noviembre y 1 de Diciembre la revista Cromos estuvo realizando unas fotografías y entrevistas dentro del Claustro de las Aguas, como soporte de una nota de Tendencias en la revista con los diseñadores y sus prototipos.

El día 1 de Diciembre se convocaron a todos los diseñadores y a los artesanos que realizaron los prototipos de esta versión. Los medios que asistieron fueron el Canal RCN y Canal 13, los cuales realizaron imágenes de apoyo de la exhibición con todos los prototipos y realizaron una entrevista a la Dra. Paola Andrea Muñoz, diseñadores y artesanos.

Durante la exhibición en Expoartesanas 2006, la revista AXXIS realizó una producción fotográfica del Concurso 2006 y de casa Colombiana 2006 para un artículo que será publicado en Febrero del 2007, el Canal 55 realizó una entrevista a la ganadora del Concurso Patricia Valenzuela y a la Coordinadora del Concurso 2006 Ángela Carrillo, así mismo la revista Proyecto Diseño hará un cubrimiento de los resultados del Concurso 2006 para un artículo que será publicado en Febrero del 2007.



Revista AXXIS



Canal 55



**Canal RCN
Dic 1 del 2006**



**Canal 13
Dic 1 del 2006**



**REVISTA CROMOS
Articulo de Diciembre 9 del 2006**





ACTO DE PREMIACION CONCURSO 2006

El día 7 de Diciembre en el acto inauguración de Expoartesánias y entrega del premios de del Concurso de Diseño 2006, contamos con la presencia de la **Primera Dama de la Nación Lina Maria Moreno de Uribe**, el Ministro de Comercio Industria y Turismo Jorge Humberto Botero, el Presidente de la Cámara de Comercio de Bogota Jorge Mantilla, el Gerente de Corferias Andrés López, la Gerente de Artesanias de Colombia Paola Andrea Muñoz, la Directora de Cooperación Internacional de Artesanias de Colombia Maria Teresa Marroquín, y la Coordinadora del Concurso Internacional de Diseño 2006 Ángela Carrillo.

Gran Premio Miss Sixty

D.T. Patricia Valenzuela

Premio Excelencia en el Oficio

Artesano José Castañeda

Segundo Premio Profesionales

D.T. Lúcete Mugnier

Primer Premio Estudiantes

Johana Acosta





EXHIBICIÓN EN COLOMBIA EN Expoartesánías 2006.

Actualmente se está coordinando el montaje del Concurso de Diseño en el Pabellón 5 de Conferías bajo el marco de Expoartesánías 2006. La empresa Fractal está realizando la producción y montaje de la exhibición del Concurso de Diseño 2006 y Casa Colombiana en el Pabellón 5. El 7 de Diciembre se anunciarán los ganadores dentro del acto de Inauguración de Expoartesánías 2006.



Gestión de Patrocinios para esta exhibición.

- La empresa **Big Print** realizará el material gráfico que soportará la exhibición del Concurso con 18 formatos de 20 cm X 21 cm y tres pendones de 1m por 2 m para información del Concurso y sus patrocinadores.
- La empresa **Protela** hará la donación de todas las telas que vestirán los maniqués de la Exhibición del Concurso de Diseño 2006.
- La empresa **Maniqués Rosa D'saron** prestará 14 maniqués que están en la exhibición del Concurso de Diseño 2006 y Casa Colombiana 2006.



Apoyo Oficina de Cooperación Internacional.

-Elaboración del Material Grafico de la Exposición de la OMPI en Ginebra

2006

Caña Flecha: Natural fiber transformed into a symbol.

The *Vustido* hat is without doubt our craft par excellence, and one of the most well-known and popular symbols of Colombia. Its pre-Columbian origins are clearly revealed in its design and colors. The primary region of its production is the Zenu Resguardo, in San Andrés de Bóveda, which includes the territories of Córdoba and Sabán. The millennium basket woven in the region, applying symbolic figures drawn from the apronet of the Zenu ethnic group, the black and white pictograms call the heritage of the Zenu shelter community. After a meticulous process of transformation of the natural fiber, the artisans braid and combine the black and white fibers in harmonious patterns to form figures that symbolize the totemic elements of the Zenu culture, with picturesque names like "Coccolé Flower", "Aunherly" and "Heart of the Fan", among others.

From Tradition to Innovation

Design and product development has been the core strategy for the growth of the craft sector in Colombia and it has been considered as a tool to improve the quality of craft production in order to reach the levels of competitiveness required in the international markets. Thus, through a process of diversification, using the traditional technique and materials, the "Vustido Hat" transformed into a diversity of new products for decoration in a modern lifestyle and as a fashion accessory for the sophisticated contemporary fashion runways, opens new and wider commercial possibilities for thousands of artisans in the region.

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia s.a.

DESIGN PROGRAMS IN ARTESANÍAS DE COLOMBIA

DESIGN A TOOL FOR DEVELOPMENT

Artesanías de Colombia is the government institution in charge of establishing the policies for the development of the crafts sector in the country.

According to the National Economic Census for the Handicrafts Sector, in Colombia there are 350,000 artisans and nearly one million people live on handicrafts. 60% of the artisanal population is located in rural and indigenous areas and 70% of the artisans are women who derive their income from crafts.

One of its main objectives is to contribute to the integration of economic and social development processes in the artisanal sector, through the application of DESIGN PROGRAMS in crafts production, to attain highly competitive products for the national and international

THE DESIGN LABORATORY FOR CRAFTS

Artesanías de Colombia conceived the creation of the Design Laboratory for Crafts and Small and Medium Enterprises as a pioneer project to raise the competitive capacity of these productive sectors.

The Design Laboratory, with offices located in three regions of the country, undertakes its activities through the following working strategies:

- Technical innovation and qualification.
- Research and Product Development.
- Integral Growth of Human Talent.

METHODOLOGICAL TOOLS:

Creativity Workshops, Computer-aided Design Workshops, Design Consultancy, Technical Assistance.

Design is a holistic process-driven exercise concerned with resolving problems and with improving the quality of life.

Interactive work between designers and artisans, with a respectful approach towards the tradition of the community, has been the key to successful design projects.

Innovation and product development have fostered the development of the craft sector and have led Colombian crafts to a high level of acceptance and recognition.

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia s.a.

Elaboración del presentación CD Tendencias Primavera Verano 2007.

SEMINARIO INTERNACIONAL 2006

"TENDENCIAS GLOBALES DE DISEÑO 2006-2007"

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia s.a.

SEMINARIO INTERNACIONAL

"TENDENCIAS GLOBALES DE DISEÑO 2006-2007"

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia s.a.

-Elaboración del material grafico del Banner de Convocatoria del Seminario de Tendencias Otoño e Invierno 2007.

CIERRE X BIENAL DE ARQUITECTURA.

Como homenaje a todos los invitados internacionales que asistieron a la Bienal de Arquitectura, Artesanías de Colombia realizo un almuerzo el día 3 de Noviembre del 2006 que ofreció la Embajada de España en las instalaciones del Claustro de las Aguas. Como evento paralelo se realizo un desfile de Modas con propuestas para el sector artesanal, con nuevos diseñadores invitados: Adriana Santacruz, Sara Castro, Margarita Cantillo, Conchita Iguaran y su hija Eunice, se presentaron las piezas realizadas en el Programa Nacional de Joyería y los proyectos seleccionados en el Concurso Internacional de Diseño 2005. Esta además de ser el mejor ejemplo de dar a conocer nuestro diseño y talento artesanal, también fue una buena oportunidad comercial para las participantes ya que los invitados se interesaron en comprar los productos que se exhibieron en esta pasarela.



Grupo de Ambientación de Música Andina



Pasarela de Adriana Santacruz



Pasarela Conchita Iguaran



Pasarela Programa Nacional de Joyería

Pasarela del Concurso de Diseño Prototipos año 2005



Pasarela Margarita Cantillo



Pasarela Sara Castro.



INFORME FINAL CONCURSO 2006.

X CONCURSO NACIONAL Y
V CONCURSO INTERNACIONAL DE DISEÑO
PARA LA ARTESANIA COLOMBIANA 2006

D.I. ANGELA CARRILLO GAMBOA
Coordinadora Concurso Internacional de Diseño

Bogotá, Diciembre 18 de 2006.



INAGURACION Y ENTREGA DE PREMIOS CONCURSO.

El día 7 de Diciembre de 2006 en el acto de Inauguración de Expoartesanías, se realizó la premiación de los ganadores del Concurso 2006.

Hicieron entrega de los certificados, la Primera Dama de La Nación, el Ministro de Comercio, el Gerente General de Conferías, la Gerente General de Artesanías de Colombia Paola Andrea Muñoz, la Directora de Expoartesanías Lucy de Ruan, la Directora de Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia María Teresa Marroquín y la Coordinadora del Concurso Internacional de Diseño para la Artesanía Ángela Carrillo.

GANADORES



PRIMER PREMIO MISS SIXTY de 5.000 dolares

Proyecto Vacca presentado por **Patricia Valenzuela.**

Diseñadora Textil, U de los Andes, Bogotá

PRIMER PREMIO PROFESIONALES de 3.000 dolares.

Proyecto Dos Puentes presentado por **Tatiana Apraez.**

Diseñadora de Joyas, Escuela Massana, Barcelona

SEGUNDO PREMIO PROFESIONALES de 1.500 dolares

Proyecto Passiflora presentado por **Ivonne Lucette Mugnier**

Diseñadora Textil, U de los Andes, Bogotá

PRIMER PREMIO ESTUDIANTES de 3.000 dolares

Proyecto Tamo presentado por **Johanna Andrea Acosta**

10 Semestre, Diseño Textil U de los Andes, Bogotá.

SEGUNDO PREMIO ESTUDIANTES de 1.500 dolares

Proyecto A Alajas presentado por **Alexandra Rodríguez**

9 Semestre, Diseño Industrial UJTL, Bogotá

PREMIO EXCELENCIA EN EL OFICIO

Entregado por la Fundación Santo Domingo y la Escuela de Oficios Santo Domingo.

500 dólares para cada proyecto

Los artesanos que participaron en el proyecto **Vacca**.

Sandra Velásquez (Marroquinera - Bogota)

José Castañeda (trabajo en Cacho - Bogota)

500 dólares para cada proyecto.

Los artesanos que participaron en el proyecto **A Lajas**

Jesid Robayo (Torno en Madera - Bogota)

Claudia Rojas (Armado en Madera - Bogota)

Derian Villota (Barnizador de Mopa Mopa - Pasto)

Roberto Amaya (Joyero - Bogota)



EXHIBION EN EXPOARTESANÍAS 2006.

El montaje fue realizado por la empresa Fractal quien elaboro la paneleria perimetral, piso, pinto los módulos y tarimas de exhibición del Concurso. P.J. Arañador realizo tambien realizo una asesoria en la



exhibición tanto del Concurso como de Casa Colombiana 2006.

En la exhibición se monto todos los prototipos seleccionados tanto internacionales como nacionales. Con la empresas patrocinadoras se realizo el montaje con los maniqués de La Rosa D,Saron y impresión de BiG PRINT y se vistieron los maniqués con las telas de PROTELA. La coordinadora realizo todo la planeación y diseño de la exhibición, como también del diseño del material grafico impreso por BIG PRINT.



RECOLECCION DE DATOS

El Concurso estuvo apoyado por dos personas, que informaron constantemente a los visitantes del objetivo del Concurso, características de cada proyecto y llevaron una base de datos para personas interesadas para inscribirse para el próximo concurso, otra base de datos para una posible comercialización de los prototipos; logrando identificar los proyectos mas viables comercialmente y el precio percibido de cada prototipo. El objetivo del próximo año es entrar a comercializar los prototipos dentro de los datos recolectados estos serian los más posibles:

- Proyecto Vacca con el bolso de fiesta y de viaje.
- Proyecto Seda y Seta con el chal con botones de Tagua.
- Proyecto Nautilus con los broches
- Proyecto Dos puentes collar grande
- Proyecto Pasiflora
- Proyecto Guadalupe con la cartera
- Proyecto A Lajas con el anillo
- Proyecto Aya

Hasta el momento se cuenta con un registro de aproximadamente de 100 personas entre la base de datos para el Concurso, como para la comercialización de los prototipos.

Así mismo se esta gestionando posibles vínculos comerciales con compradores internacionales.

